ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА У БЕОГРАДУ

На основу Одлуке Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду бр.3560/1 од 16. 11. 2016, а у складу са чланом 65 Закона о високом образовању Републике Србије и чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, изабрани смо у Комисију за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор ванредног професора за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапански језик и књижевност. Пошто смо се упознали са приложеном докумантацијом, част нам је да Изборном већу поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На конкурсу за ванредног професораза ужу научну област Јапанологија, предмет Јапански језик и књижевност, објављеном у листу „Послови“ бр. 702 од 30. 11. 2016. године пријавио се једна кандидаткиња др Данијела Васић, доцент за јапански језик и књижевност на Катедри за оријенталистику Филолошког факултета у Београду.

1. БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

Др Данијела Васић је рођена 01.11.1966. године у Београду, где је завршила средњу школу 1985. године, а 1989. дипломирала је с одличним успехом (просечном оценом студија 9,22; просечном оценом стручних предмета 9,89) на Групи за јапански језик и књижевност на Филолошком факултету у Београду. Завршила је постдипломске студије на Филолошком факултету у Београду, магистарски рад „Мотив метаморфозе у делу *Кођики* – типолошка паралела у поређењу са српском народном књижевношћу“ одбранила је 17. јула 2006. Докторску дисертацију, под насловом „Жанр *моногатари* у старојапанској књижевности, са посебним освртом на *Такетори моногатари*, у поређењу са српском народном прозом“, одбранила је 14. 10. 2011. године, на Филолошком факултету у Београду.

Од априла 1990. године радила је на Катедри за оријенталистику Филолошког факултета Универзитета у Београду као асистент−приправник за наставно-научну област Јапанологија, предмет Јапански језик и књижевност, а од маја 2004. године као лектор за предмет Јапански језик. За асистента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапански језик и књижевност, изабрана је 26. априла 2007. године. Поновни избор за исто радно место обављен је 29. септембра 2010. године. У звање доцента за ужу научну област Јапанологија, предмет Јапански језик и књижевност изабрана је 15. маја 2012. године.

У периоду од последњег избора у звање доцента кандидаткиња је стицала богато педагошко искуство. Успешно држи наставу из научне области Јапанологије.

Уз рад у настави, кандидаткиња се континуирано бави и стручним и научним радом, укључујући учешће на научним скуповима у земљи и иностранству, као и објављивање критичко есејстичких радова из домена књижевности и културе, што потврђује опсежан списак радова и преглед учешћа на научним конференцијама.

Успешно се бави и превођењем књижевних дела, која прати научно-истраживачки рад. Од већих дела објављених радова морамо да издвојимо следеће значајне књиге: *Месечева принцеза: усмено и писано у древној јапанској књижевности*, Београд, 2013. (220 стр); *Јапанске народне приповетке – Nihon no*

mukašibanaši (студија, 113 стр; библиографија, индекс и др, стр. 257–279; збирка приповедака, стр. 114–256; избор, превод с јапанског језика, коментари и напомене), Београд, 2016. (279 стр).

Треба нагласити и запажено учешће др Данијеле Васић на научним конференцијама. Од саопштења се посебно истичу следећи њени радови: 1. "Two Poetic Pictures of the Underworld in the *Kojiki*". International Scientific Conference *Self and Other in Japan – Mutual Representations*. University of Bucharest, Center for Japanese Studies, March, 2012; "Land of the Dead in the *Kojiki*". Међународна јапанолошка конференција *Видљиво и невидљиво*. Београд: Филолошки факултет, Друштво јапанолога Србије, март 2014; 3. „Pseudo-etymologies in the *Taketori monogatari*". Међународна научна јапанолошка конференција *Европски дискурси о Јапану* (*XVIII European Discourses on Japan – Ôkura Momoyo Memorial Symposium*), на тему „Хумор у Јапану". Београд: Филолошки факултет, Друштво јапанолога Србије, септембар 2015.

Ужа подручја научног интересовања др Данијеле Васић обхвата неколико научних поља: јапанска књижевна историја; компаративно проучавање усмене књижевности; превођење, што потврђује библиографија коју нам је кандидаткиња др Васић доставила.

2. БИБЛИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

а) Библиографија радова од избора у звање доцента

Монографија националног значаја:

1. *Месечева принцеза: усмено и писано у древној јапанској књижевности*. Београд: Танеси, 2013. (220 стр; 24 cm)
ISBN 978-86-81567-60-9 COBISS.SR-ID 200808204 **M42 (5)**

2. *Јапанске народне приповетке – Nihon no mukašibanaši*: 1. О јапанским народним приповеткама (студија, 113 стр; библиографија, индекс и др, стр. 257–279); 2. Јапанске народне приповетке (збирка приповедака, стр. 114–256; избор, превод с јапанског језика, коментари и напомене Данијела Васић). Београд: Танеси, 2016. (279 стр; 23 cm) ISBN 978-86-80430-19-5 COBISS.SR-ID 226480908 **M42 (5)**

Предговор / поговор у књизи:

1. Мишима, Јукио, *Морнар који је изневерио море* (*Gogo no eiko*): „Морнар који је изневерио море − Алегорија о послератном Јапану".
ISBN 978-86-81567-49-4 COBISS.SR-ID 185115148

2. Енћи, Фумико. *Маске* (*Onna men*): „*Маске* које крију мрачне тајне женске душе". Београд: Танеси, 2012, стр. 145–156. ISBN 978-86-81567-60-9
COBISS.SR-ID 194155020

3. Јасуши, Иноуе. *Лоулан / Ловачка пушка* (*Roran / Ryoju*): „На размеђи древног и савременог". Београд: Танеси, 2013, стр. 113–125.
ISBN 978-86-81567-66-1 COBISS.SR-ID 200804876

4. Мори Огаи. *Дивља гуска* (*Gan*): „Симбол модернизације јапанске књижевности". Београд: Танеси, 2014, стр. 133–153.
ISBN 978-86-81567-73-9 COBISS.SR-ID 206088204

5. Мори Огаи. *Породица Абе и друге приче* (*Abe ichizoku*): „Историјско и неисторијско у Огаијевим историјским приповеткама – *рекиши шосецу*". Београд: Танеси, 2015, стр. 191–200.
ISBN: 978-86-81567-98-2 COBISS.SR-ID 218260748

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ У НАУЧНИМ ЧАСОПИСИМА

Рад у међународном часопису:

1. "Japanese Studies at the University of Belgrade." *Japanese Studies Around the World 2013* (*Sekai no Nihon kenkyu*): *New Trends in Japanese Studies*. Ed. Nanyan Guo. Kyoto: International Research Center for Japanese Studies, October 2013, pp. 69–72. **M23 (4)**

***Рад у часопису међународног значаја* (*верификованог посебном одлуком*):**

1. „Жанр *моногатари* у јапанској књижевности". *Зборник Матице српске за књижевност и језик*, књига 60, свеска 2. Нови Сад: 2012, стр. 347−361.
ISSN 0543-1220 COBISS.SR-ID 9627138 **M24 (3)**
2. „*Прича о секачу бамбуса* као зачетник јапанског жанра *моногатари*". *Књижевна историја*, XLIV, 148. Београд: 2012, стр. 617–630.
ISSN 0350-6428 COBISS.SR-ID 55823 **M24 (3)**
3. „Мотив просаца и тешких задатака – српске и јапанске варијанте". *Зборник Матице српске за књижевност и језик*, књига LXII, свеска 1. Нови Сад: 2014, стр. 41–56. ISSN 0543-1220 COBISS.SR-ID 9627138 **M24 (3)**
4. „У ослушкивању сетвене песме далеког севера". *Књижевна историја*, XLV, свеска 151. Београд: 2014, стр. 987–993.
ISSN 0350-6428 COBISS.SR-ID 55823 **M24 (3)**

Уређивање међународног научног часописа:

1. Члан међународног уређивачког одбора часописа *Journal of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics* (*J-FLTAL*). Sarajevo: International Burch University. **M29a (1,5)**

Rad u vodećem domaćem časopisu nacionalnog značaja:

1. „Елементи усмене књижевности у зачетнику јапанског жанра м*ногатари*". *Анали Филолошког факултета*, књига XXIV, свеска I. Београд: Филолошки факултет, 2012, стр. 69–90. ISSN 0522-8468 **M51 (2)**
2. „Књижевност као одраз живота: мотив просидбе у делима јапанских аутора". *Анали Филолошког факултета*, књига XXVI, свеска I. Београд: Филолошки факултет, 2014, стр. 49–68.
ISSN 0522-8468 **M51 (2)**

Рад у домаћем часопису националног значаја:

1. „Мори Огаи". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 246. ISSN 0025-5939 COBISS.SR-ID 7053570 **M53 (1)**
2. „Башо – непролазна вредност хаику поезије". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 148−156.
ISSN 0025-5939 COBISS.SR-ID 7053570 **M53 (1)**
3. „Меланхолични лиризам Јасунарија Кавабате". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 179−187.
ISSN 0025-5939 **M53 (1)**
4. „Хирошима и Нагасаки – синоними страдања од нуклеарне технологије". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 187−199.
COBISS.SR-ID 7053570 **M53 (1)**
5. „Пролаз ка зеленом небу". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 228−231.
ISSN 0025-5939 COBISS.SR-ID 7053570 **M53 (1)**
6. „Пламена медитација". *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 231−235. ISSN 0025-5939 COBISS.SR-ID 7053570 **M53 (1)**

Рад у домаћем часопису:
1. „Мори Огаи”. *Српски књижевни лист*, бр. 3/108, јануар и фебруар 2013, стр. 22−23.
2. „Мори Огаи”. *Српски књижевни лист*, бр. 13/118, септембар, октобар и новембар 2015, стр. 19.
3. „Док врапци ведро причају”. *Књижевни магазин*, број 130−131, година XII, април−мај 2012, стр. 53−54.
4. „Спој традиционалног и модерног“ (тема броја: Јапан – земља излазеће мудрости). *Планета: магазин за науку, истраживања и открића*, година XIII, април/јун 2016, бр. 73, стр. 22–25.
5. „*Мукашибанаши* – усмено народно благо Јапана“. *Српски књижевни лист*, бр. 16/121, октобар, новембар и децембар 2016, стр. 19.

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ У ЗБОРНИЦИМА

Рад у тематском зборнику међународног значаја:
1. „Поезија у јапанском приповедном жанру *моногатари* и у српској народној прози”. *Научни састанак слависта у Вукове дане*, 42/2. Београд: Филолошки факултет, Међународни славистички центар, 2013, стр. 253−262.
ISBN 978-86-6153-142-2 ISSN 0351-9066 COBISS.SR-ID 200852236 **M14 (5)**
2. “The Elements of Oral Tradition in the *Taketori Monogatari*”. *China, Korea, Japan: Methodology and Practice of Culture Interpretation*. Kyiv: National Taras Shevchenko University, The National Academy of Sciences of Ukraine, 2013, pp. 175−183. **M14 (5)**
3. “The Oldest Extant Literary Work in Japan as a Sourcebook of Japanese Mythology”. *Proceedings Book of the 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics Teaching, Acquiring and Applying Intercultural Linguistic Competence* (3−5 May, 2013). Sarajevo: International Burch University, 2013, pp. 395−401.
ISBN 978-9958-834-21-9 **M14 (5)**
4. „*Vaka* poezija u proznim žanrovima japanske klasične književnosti”. *Size zero: mala mjera IV Poezija!* Cetinje: Fakultet za crnogorski jezik i književnost, 2016, str. 87–105.
ISBN 978-9940-579-78-4 COBISS.CG-ID 30343696 **M14 (5)**

Рад у истакнутом тематском зборнику водећег националног значаја:
1. „Приповест о секачу бамбуса *у јапанској класичној књижевности*“. *Оријенталистичко знамење: сећање на Марију Ђукановић (1923–1983)*. Прир. Анђелка Митровић. Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 187–199. **M44 (2)**

САОПШТЕЊА СА НАУЧНИХ СКУПОВА

Предавање по позиву, одржано на страном универзитету:
1. “A Link Which Connects Nations: The International Dragon-Slayer Motif in Myth and Folklore” (“Shominzoku o tsunagu kanrensei: shinwa ya minkan densho ni okeru ryu-goroshi no mochifu”), Univerzitet Saitama, mart 2015.

Саопштење са међународног скупа, штампано у целини:
1. „Kokoro ni nokotta bungaku sakuhin to no deai ni tsuite“ („О сусрету с књижевним делом које чувам у срцу“). *Nihongo ga bungaku to deau toki* (*Kada se japanski jezik sretne s književnošću*). Прир. Кајоко Јамасаки. Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 39–41. ISBN 978-86-6153-368-6 COBISS.SR-ID 223207436 **M33 (1)**

2. “The International Motif of Marriage Proposal in Japanese Literature”. *Svetlost s istoka: japanska kultura i mi* / *Свет с востока: јапонская култура и мьи* / *Exorientelux: Japanese culture and we*. Filološki fakultet u Beogradu: 2014, str. 41−53.
ISBN 978-86-6153-113-2 COBISS.SR-ID 205388812 **M33 (1)**

Уређивање зборника саопштења међународног научног скупа:
1. Зборник радова Научног скупа *Када се јапански језик сретне с књижевношћу, с Нацукијем Икезавом* (*Nihongo ga bungaku to deau toki: Natsuki Ikezawa to tomo ni*). Београд: Филолошки факултет, 2016.
ISBN 978-86-6153-368-6 COBISS.SR-ID 223207436 **M36 (1,5)**

Саопштење са међународног скупа:
1. “Two Poetic Pictures of the Underworld in the *Kojiki*”. International Scientific Conference *Self and Other in Japan – Mutual Representations*. University of Bucharest, Center for Japanese Studies, March, 2012.
2. “Land of the Dead in the *Kojiki*”. Међународна јапанолошка конференција *Видљиво и невидљиво*. Београд: Филолошки факултет, Друштво јапанолога Србије, март 2014.
3. „Pseudo-etymologies in the *Taketori monogatari*“. Међународна научна јапанолошка конференција *Европски дискурси о Јапану* (*XVIII European Discourses on Japan – Ôkura Momoyo Memorial Symposium*), на тему „Хумор у Јапану“. Београд: Филолошки факултет, Друштво јапанолога Србије, септембар 2015.

***Саопштење са међународног скупа, штампано у изводу*:**
1. „Поезија у јапанском приповедном жанру *моногатари* и у српској народној прози“. *Тезе и резимеи* са Међународног научног скупа *Интерлингвистички и екстралингвистички чиниоци у формирању и развоју српског стандардног језика*; *Развојни токови српске поезије* (Међународни састанак слависта у Вукове дане, 42/2, 12−14 септембар 2012). Београд: Филолошки факултет, Међународни славистички центар, 2013, стр. 55. **M34 (0,5)**
2. „The Oldest Extant Literary Work in Japan as a Sourcebook of Japanese Mythology“. *Book of apstracts*, the 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics *Teaching, Acquiring and Applying Intercultural Linguistic Competence*. International Burch University, Sarajevo, 3−5 May, 2013). Sarajevo: International Burch University, 2013, pp. 61. ISBN 978-9958-834-21-9
M34 (0,5)
3. „*Вака* поезија у прозним жанровима јапанске класичне књижевности”. *Књига апстраката* излагања на међународној научној конференцији *Поезија!*, у организацији Института за црногорски језик и књижевност у Подгорици, Црногорске асоцијације за америчке студије и Америчке читаонице на Цетињу, 13. децембар 2013, стр. 32–33. **M34 (0,5)**
4. „Зачеци фолклористике у Јапану: Јанагита Кунио – јапански Вук Караџић”. *Савремена српска фолклористика 3: Књига апстраката*. Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Удружење фолклориста Србије, Институт за књижевност и уметност, Универзитетска библиотека „Светозар Марковић” (Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2−3. октобар 2015). **M34 (0,5)**
5. „Традиционално и интернационално у јапанском жанру *моногатари*“. Књига сажетака са међународног научног скупа *Компаративна књижевност: теорија, тумачења, перспективе*, (Филолошки факултет Универзитета у Београду, октобар 2014). Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 129–131. **M34 (0,5)**

6. “Dragon-slayer vs. Dragon in Myth, Legend and Folk Tale“. *Zbornik rezimea* (*Book of Abstracts*) са међународне научне конференције *Студије јапанологије – традиција и изазови будућности* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, 18. новембар 2016), стр. 66. **M34 (0,5)**
7. „*Hieros gamos* (свети брак) у јапанској митологији“. *Зборник резимеа* (*Боок оф Абстрацтс*) са међународне научне конференције *Оријенталистика јуче, данас, сутра* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, 8–9 децембар 2016), стр. 147–148. **M34 (0,5)**

Саопштење са скупа националног значаја, штампано у целини:
1. „Јапанска древна књижевност у светлу компаративних проучавања“. *Књижевност и мултикултуралност*, вол 2. Прир. Александра Вранеш, Љиљана Марковић. Београд: Филолошки факултет, 2013, стр. 351−372.
ISBN 978-86-6153-110-1 COBISS.SR-ID 193630476 **M63 (1)**
2. „Интернационални мотиви у најстаријем јапанском делу“. Прир. Весна Лопичић, Биљана Мишић Илић. *Језик, Књижевност, Вредности*. Ниш: Издавачки центар Филозофског факултета, 2013, стр. 327−335.
ISBN 978-86-7379-279-8 COBISS.SR-ID 197944844 **M63 (1)**
3. „Исходиште јапанске културе – мит о постању“. *Култура: у потрази за новом парадигмом*. Прир. Љиљана Марковић. Београд: Филолошки факултет, 2013, стр. 193−215. ISBN 978-86-6153-190-3 COBISS.SR-ID 204053772 **M63 (1)**
4. „Лик небеснице (виле) у српској и јапанској старини”. *Србија између истока и запада: наука, образовање, култура и уметност*, вол. 3: *Књижевност у компаративном и интердисциплинарном контексту*. Прир. Александра Вранеш, Љиљана Марковић. Београд: Филолошки факултет, 2014, стр. 113–130.
ISBN 978-86-6153-209-2 COBISS.SR-ID 209881356 **M63 (1)**
5. „Усмена књижевност Аину народа: чувар културног наслеђа народа с маргина и спона с другим културама.“ *Језик, књижевност, маргинализација: књижевна истраживања*. Прир. Весна Лопичић, Биљана Мишић Илић. Ниш: Филозофски факултет, 2014, стр. 387–399.
ISBN 978-86-7379-324-5 COBISS.SR-ID 206860044 **M63 (1)**
6. „Различити типови дискурса у зачетнику јапанског наративног жанра *моногатари*“. *Језик, књижевност, дискурс: књижевна истраживања*. Прир. Весна Лопичић, Биљана Мишић Илић. Ниш: Издавачки центар Филозофског факултета, 2015, стр. 93–105. ISBN 978-86-7379-368-9 COBISS.SR-ID 214564108 **M63 (1)**
7. „Сиже о браку смртника и виле (небеснице) у српској и јапанској усменој књижевности”. *Савремена српска фолклористика II*. Београд: Институт за књижевност и уметност, Удружење фолклориста Србије, Универзитетска библиотека „Светозар Марковић“, 2015, стр. 245–260.
ISBN 978-86-7301-075-5 (UBSM) COBISS.SR-ID 217913868 **M63 (1)**
8. „Превођење древних јапанских текстова”. *Културе у преводу*: *тематски зборник* (*Translating Cultures: Thematic Edition of Collected Works*), књига 1. Прир. Александра Вранеш, Љиљана Марковић. Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 327–343.
ISBN 978-86-6153-355-6 COBISS.SR-ID 220512780 **M63 (1)**
9. „Зачеци фолклористике у Јапану: Јанагита Кунио – јапански Вук Караџић”. *Савремена српска фолклористика 3*: зборник радова. Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Институт за књижевност и уметност, Удружење фолклориста Србије, Универзитетска библиотека „Светозар Марковић“, 2016, стр. 45–57.
ISBN 978-86-7379-425-9 COBISS.SR-ID 227293708 **M63 (1)**

10. „Традиционално и интернационално у јапанском жанру *моногатари*“. *Компаративна књижевност: теорија, тумачења, перспективе*. Прир. Адријана Марчетић, Зорица Бечановић Николић, Весна Елез. Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 381–390. ISBN 978-86-6153-309-9 COBISS.SR-ID 220145420 **M63 (1)**

СЕКУНДАРНО АУТОРСТВО (ПРЕВОДИ)

Превод изворног текста у облику монографије:
1. Мори Огаи. *Дивља гуска* (*Ган*), роман. Превод с јапанског језика, поговор и напомене Данијела Васић. Београд: Танеси, 2014.
ISBN 978-86-81567-73-9 COBISS.SR-ID 206088204
2. Мори Огаи. *Породица Абе и друге приче* (*Абе ицхизоку*), збирка приповедака. Избор, превод с јапанског језика, поговор и напомене Данијела Васић. Београд: Танеси, 2015.
ISBN: 978-86-81567-98-2 COBISS.SR-ID 218260748

Превод у серијским публикацијама:
1. Мори Огаи, „Газда Саншо“, приповетка. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 46−70. ISSN 0025-5939
2. Мори Огаи, „*Такасе* чамац“ („Takasebune“), новела. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Српски књижевни лист*, бр. 3/108, јануар и фебруар 2013, стр. 22−23.
3. Мори Огаи, одломак из романа *Дивља гуска*. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Летопис Матице српске*, књига 493, свеска 3, март 2014, стр. 234−239.
4. Мори Огаи, „Завештање Окицу Јагоемона“, приповетка. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Српски књижевни лист*, бр. 13/118, септембар, октобар и новембар 2015, стр. 18−19.
5. Мори Огаи, „Сахаши Ђингоро“, приповетка. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Мостови*, бр. 167–168, Београд, 2016, стр. 90−103.
ISSN 0350-6525 COBISS.SR-ID 621583

УЧЕШЋЕ У КОМИСИЈАМА ЗА ОДБРАНУ ЗАВРШНИХ РАДОВА

Учешће у комисији за одбрану завршног рада на докторским студијама:
1. Члан комисије за одбрану докторске дисертације *Каузатив и глаголски род у јапанском језику у поређењу са српским језиком*, који је мр Дивне Глумац одбранила 21. 10. 2015.
Менторство на мастер студијама
1. Страхиња Мађешић: „Мотив духа у збирци *Приче кише и месеца* Уеде Акинарија“, 28. 09. 2015.
Учешће у комисији за одбрану завршног рада на мастер студијама:
1. Даница Радојевић: „Изучавање идеограма јапанског језика као страног – почетни степен“, који јеодбранила 27. 01. 2012.
2. Драгана Горета: „Поетска радионица као алтернативни модел наставе у усвајању јапанског језика као страног, са посебним освртом на усвајање лексике“ ,31. 01. 2012.
3. Нина Рајић: „Анализа идиома о деловима лица на јапанском језику, у поређењу са српским“, 31. 01. 2012.
4. Ивана Милановић: „Мотив брака у јапанском роману *Кокоро* Нацуме Сосекија у поређењу са српским романом *Нечиста крв* Борисава Станковића“, 09. 09. 2013.

5. Тијана Богичевић: „Мотив сувишног човека у делима Нацуме Сосекија, у поређењу са делом Милутина Ускоковића“, 25. 05. 2015.
6. Анђелка Ивановић: „Учење на даљину: ЈПЛАНГ и учење јапанског језика“, 28. 09. 2015.
7. Јелена Обрадовић: „Проблем простора и кретања у роману *Дуг пут кроз мрачну ноћ* Наоје Шиге“, 04. 06. 2016.
8. Тамара Јовановић: „Народна јапанска религија, религиозност и културолошко поимање религије у савременом Јапану“, 26. 09. 2016.

РЕНЦЕНЗЕНТСКИ РАД
– Уџбеник *Граматика савременог јапанског језика I и II* (аутор Кајоко Јамасаки, Београд: ЗУНС, 2014)
– Научна монографија *Филозофија рада и управљања у Јапану* (аутор Маријана Максимовић, Београд: Институт друштвених наука, 2014);

РАДОВИ О ДАНИЈЕЛИ ВАСИЋ
1. Далибор Кличковић, „Месечева принцеза: приповедање од мита ка савремености“ (Данијела Васић, *Месечева принцеза*), *Српски књижевни лист*, 10/115, јануар, фебруар, март 2015, стр. 1–10.

б) Библиографија радова до избора у звање доцента

Монографија националног значаја:
1. *Сунце и мач: Јапански митови у делу* Кођики. Београд: Рад, 2008. (288 стр; 20 цм) ISBN 978-86-09-00998-3 **M42 (5)**
2. *Граматика јапанског језика за почетни степен* (*Shokyu nihongo bunpo kaisetsu – Bunpo kaisetsu*) Tokyo: 2008. (114 str; 109,631 bytes) //htpp://jplang.tufs.ac.jp: JPLANG (e-learning material developed by the government-subsidized project at Tokyo University of Foreign Studies) – e-Japanese-Japanese language material on the internet. (Saradnik u izradi Elektronskog udžbenika) **M42 (5)**

Предговор / поговор у књизи:
1. Осами, Гизо, *Уепекере из области Ћитосе - збирка старих прича народа Аину*, (*Chitose no uepekere*): „Предговор преводиоца“. Сомбор: Публикум, 2002, стр. 7–9.
2. Осами, Гизо, *Уепекере из области Ћитосе - збирка старих прича народа Аину*, (*Chitose no uepekere*): „Белешка о аутору“. Сомбор: Публикум, 2002, стр. 72.
3. Акутагава, Рјуносуке, *Нос* (*Hana*): „О писцу“. Београд: Рад, 2002, стр. 45−48. ISBN 86-09-00772-3 COBISS-ID 97289484
4. Акутагава, Рјуносуке, *Бели* (*Shiro*): „Рјуносуке Акутагава (Ryunosuke Akutagawa)“. Сомбор: Публикум, 2004, стр. 75−77. ISBN 86-85087-03-1 COBISS-ID 19716835
5. Акутагава, Рјуносуке, *Бисеијева верност* (*Bisei no shin*): „Рјуносуке Акутагава (Ryunosuke Akutagawa)“. Сомбор: Публикум, 2008, стр. 61−62. ISBN 978-86-85087-18-9 COBISS-ID 234520327
6. Акутагава, Рјуносуке, *Рашомон и друге приче* (*Rashomon*): „О писцу“, коаутор Д. Кличковић. Београд: Рад, 2008, стр. 105−110. ISBN 978-86-09-00990-7 COBISS-ID 150255884
7. *Прича о секачу бамбуса* (*Taketori monogatari*): „Прича о месечевој принцези“. Београд: Танеси, 2010, стр. 63−79. ISBN 978-86-81567-30-2 COBISS-ID 178487308

8. Акутагава, Рјуносуке, Пакао *и друге приче* (*Jigokuhen*): „Акутагавине приповетке – бисери старина у новоме руху“, коаутор Д. Кличковић. Београд: Танеси, 2011, стр. 189−196. ISBN 978-86-81567-44-9 COBISS.SR-ID 186709516

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ У НАУЧНИМ ЧАСОПИСИМА

Рад у међународном часопису:

1. „The Land of the Dead – International Motifs in the Oldest Work of Japanese Literature”. *Trans*, N° 9. Pariz: Nova Sorbona, februar 2010.
[On-line] Dostupno preko: http://trans.univ-paris3.fr/spip.php?article409 **M23 (4)**

***Рад у часопису међународног значаја* (*верификованог посебном одлуком*):**

1. „Земља мртвих − интернационални мотиви у делу *Кођики*“. *Зборник Матице српске за књижевност и језик*, LVI /1. Нови Сад: 2008, стр. 7–19.
ISSN 0543-1220 UDK 82 (05) **M24 (3)**

Рад у водећем домаћем часопису националног значаја:

1. „Мотив магичног бега у најстаријем делу јапанске књижевности − *Кођикију*, и српским народним приповеткама“. *Филолошки преглед*, свеска XXXIII. Београд: 2006, стр. 61–75. YU ISSN 0015-1807 UDK 80+82 (05) **M51 (2)**
2. „Елементи космогоније и теогоније у најстаријем делу јапанске књижевности“. *Наслеђе*, IV /7. Крагујевац: 2008, стр. 111–125.
ISSN 1820-1768 COBISS.SR-ID 115085068 **M51 (2)**
3. „Интернационални мотив змајеубице у јапанском миту“. *Анали Филолошког факултета*, XXII. Београд: Филолошки факултет, 2010, стр. 69−93.
COBISS.SR-ID 16394242 **M51 (2)**
4. „Мори Огаи – симбол модернизације јапанске књижевности“. *Анали Филолошког факултета*, вол. 23, свеска II. Београд: Филолошки факултет, 2011, стр. 43−58.
ISSN 0522-8468 **M51 (2)**

***Рад у домаћем часопису*:**

1. „Мишима Јукио – заточеник романтичне тежње за смрћу“. *Сакура*, бр. 1. Београд: 1991, стр. 81–91.
2. „Месец је честа тема у јапанском хаику“. *Паун*, пролеће/лето 13–14. Пожега: 1991, стр. 13–23.
3. „Студије јапанског језика и књижевности на Филолошком факултету у Београду“. *Глосса* бр. 2. Београд: 1998, стр. 63−71. YU ISSN 0354-5733 UDK 802/809+371.3
4. „Ватра”. *Књижевни лист*, бр. 74–75, октобар – новембар. Београд: 2008, стр. 17.
5. „Таникава Шунтаро: *Дете на степеништу*“. *Књижевни лист* бр. 73. Београд: септембар 2008.

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ У ЗБОРНИЦИМА

Рад у тематском зборнику:

1. „*Мотив метаморфозе у делу Кођики*“. *Истоци и утоци – Сећање на Славољуба Ђинђића*. Прир. Анђелка Митровић. Београд: Филолошки факултет, 2009, стр. 415–430. ISBN 978-86-86419-69-9 COBISS.SR-ID 170854668 **M44 (2)**

СЕКУНДАРНО АУТОРСТВО (ПРЕВОДИ)

Превод изворног текста у облику монографије (стари језици):
1. *Кођики: записи о древним догађајима* (*Kojiki*). Прир. Оо но Јасумаро. Превод са старојапанског језика и напомене Хироши Јамасаки Вукелић, **Данијела Васић**, Далибор Кличковић, Дивна Глумац. Поговор Кајоко Јамасаки. Београд: Рад, 2008. (384 стр; 21 cm) ISBN 978-86-09-00997-6COBISS-ID 151970828 **M67 (5)**
2. *Прича о секачу бамбуса* (*Taketori monogatari*). Превод са старојапанског језика **Данијела Васић**, Хироши Јамасаки Вукелић. Поговор и напомене **Данијела Васић**. Београд: Танеси, 2010. (82 стр; 20 × 26 cm)
ISBN 978-86-81567-30-2 COBISS-ID 178487308 **M67 (5)**

Превод изворног текста у облику монографије:
1. Осами, Гизо, *Уепекере из области Ћитосе - збирка старих прича народа Аину,* (*Chitose no uepekere*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика, поговор и напомене Данијела Васић. Сомбор: Публикум, 2002. (71 стр; 21 cm)
2. Акутагава Рјуносуке, *Нос* (*Hana*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика, поговор и напомене Данијела Васић. Београд: Рад, 2002.
ISBN 86-09-00772-3 COBISS-ID 97289484
3. Акутагава Рјуносуке, *Бели* (*Shiro*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика **Данијела Васић**, Хироши Јамасаки Вукелић. Поговор и напомене **Данијела Васић**. Сомбор: Публикум, 2004. (77 стр; 22 cm)
ISBN 86-85087-03-1 COBISS-ID 19716835
4. Акутагава Рјуносуке, *Бисецјева верност* (*Bisei no shin*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика **Данијела Васић**, Хироши Јамасаки Вукелић. Поговор и напомене **Данијела Васић**. Сомбор: Публикум, 2008. (61 стр; 21 cm)
ISBN 978-86-85087-18-9 COBISS-ID 234520327
5. Акутагава Рјуносуке, *Рашомон и друге приче* (*Rashomon*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика, поговор и напомене **Данијела Васић** и Далибор Кличковић. Београд: Рад, 2008. (112 стр; 18 cm)
ISBN 978-86-09-00990-7 COBISS-ID 150255884
6. *Историја Јапана – Из Коданшине Илустроване енциклопедије Јапана* (*Japanese History*). Превод с јапанског језика **Данијела Васић**, Далибор Кличковић, Дивна Глумац, Милица Павковић. Београд: Завод за уџбенике, 2008. (220 стр; 23 cm)
ISBN 978-86-17-15867-3
7. Акутагава Рјуносуке, Пакао *и друге приче* (*Jigokuhen*), збирка приповедака. Превод с јапанског језика, поговор и напомене **Данијела Васић** и Далибор Кличковић. Београд: Танеси, 2011. (198 стр; 20 cm) ISBN 978-86-81567-44-9 COBISS.SR-ID 186709516

Превод у серијским публикацијама:
1. Накахара Ћуја, „Час смрти”, песма. Превод с енглеског језика Данијела Васић. *Превод – лист преводилачке радионице*, бр. 9. Београд: 1989, стр. 81−82.
2. Јукио Мишима, *Жеђ за љубављу*, одломак. Превод с енглеског језика Данијела Васић. *Превод – лист преводилачке радионице*, бр. 9, 1989. Београд: стр. 30−36.
3. „Sukeroku Jukari no Edo Zakura“, *кабуки* комад. Превод с енглеског језика Данијела Васић. *Мостови*, свеска I, јануар/март 1993, стр. 61−76. YU ISSN 0350-6525
4. Акутагава Рјуносуке, „Паукова нит“ („Кумо но ито“), приповетка. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Свеске* бр. 21 Панчево, септембар 1994, стр. 75−76. YU ISSN 0353-5525
5. Ивао Мацујама, „Девет прича пуних ироније југословенског писца“ (“Aironi ni

michita jugo sakka no kyuhen”). *Споменица Данила Киша*. Превод с јапанског језика Данијела Васић. САНУ. Београд: Посебна издања, књига DCLX, 2005, стр. 347−348.
6. Акинори Кикући, „Поступци лекторисања вака поезије“ („Waka no tensaku shidou“), предавање. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Вечна ризница: сећање на др Дејана Разића*. Београд: Филолошки факултет, 2007, стр. 273−278.
7. Акутагава, Рјуносуке, „Бисеијева верност“ („Бисеи но схин“), приповетка. Превод с јапанског језика Данијела Васић. *Књижевни лист* бр. 71/72, јул-август. Београд: 2008, стр. 19.

МИШЉЕЊЕ О ДОСАДАШЊЕМ НАУЧНОМ И СТРУЧНОМ РАДУ КАНДИДАТА

Др Данијела Васић сарађује са редакцијама следећих часописа у Србији и у иностранству: *Зборник Матице српске за књижевност и језик* (Нови Сад), *Филолошки преглед* (Београд), *Књижевна историја* (Београд); *Летопис матице српске* (Нови Сад), *Анали Филолошког факултета* (Београд), *Српски књижевни лист* (Београд); *Књижевни магазин* (Београд); *New Trends in Japanese Studies* (Кјото, Јапан) и др.

Средишњи део научног и стручног рада др Данијеле Васић односи се на јапанску књижевност и језик. При томе су проучавања усмерена компаративно, тј. откривају се извесне типолошке сличности и разлике са српском књижевношћу и са културом уопште.

Језгро њеног проучавања јапанске књижевности чине древна и модерна књижевност, као и усмена књижевност.

Као што се види из њене биографије, др Данијела Васић се интензивно бави значајним делима из древне књижевности Јапана, као што су *Кођики* (*Записи о древним догађајима*, VIII век) и *Такетори моногатари* (*Прича о секачу бамбуса*, IX−X век). Кроз њих проучава и анализира сложен однос писане књижевности према усменој, у поређењу са српском књижевношћу, што је веома драгоцен допринос не само јапанологији већ и српској форклористици. Др Данијела Васић нам показује нови правац у проучавању старојапанске књижевности, посебно са аспекта савремене форклористике и компаративистике.

Од великог броја објављених радова, следећа два дела, која спадају у обевезну литературу за предмет Јапанска књижевност, посебно треба поменути: *Месечева принцеза: усмено и писано у древној јапанској књижевности*. Београд: Танеси, 2013. (220 стр) и *Јапанске народне приповетке – Nihon no mukašibanaši* (Београд, Танеси, 2016).

Научна монографија *Месечева принцеза: усмено и писано у древној јапанској књижевности*, која је настала на основу њене докторске дисертације „Жанр *моногатари* у старојапанској књижевности, са посебним освртом на *Такетори моногатари*, у поређењу са српском народном прозом“, посвећена је проучавању најстарије фантастичне приче у Јапану, *Приче о секачу бамбуса* (*Такетори моногатари*, крај деветога века). Ово књижевно дело је зачетник јапанског приповедног жанра *моногатари*, од кога настају други облици прозног текста у јапанској књижевној историји: приповетка, роман, проза и др. Кандидаткиња др Васић анализира сложену везу између мотива писаног и усменог фонда. Све споне различитих слојева традиције, које је писац испреплетао с критичким и ироничним приказом јапанског двора и искористио у стваралачком поступку, само су полазна тачка од које креће развојна линија жанра *моногатари*, како запажа рецензент проф. др Снежана Самарџија. Ово дело, узорно и надахнуто написано и методолошки

утемељено, драгоцен је допринос јапанологији. За ово дело др Днијела Васић је примила награду Веселина Лучића за најбоље научно, односно стручно остварење наставника и сарадника Универзитета у Београду за 2014. годину.

Друга научна монографија *Јапанске народне приповетке – Nihon no mukašibanaši* (Београд, Танеси, 2016), која је плод дугогодишњег истраживања др Данијеле Васић, састоји се од два дела. Први део „О јапанским народним приповеткама“ (стр. 17–113) приказује сажето и разложно развој јапанске књижевности, од древне до модерне, уз прецизан опис односа друштва према народној књижевности у сваком књижевном периоду. На крају овога дела, др Васић даје јасну слику о проучавању народне књижевности у модерно доба у Јапану. Други део књиге под насловом „Јапанске народне приповетке“ (стр. 119–250) јесте збирка народних приповедака. Садржи скоро све репрезентативне приче из јапанске народне књижевности. При крају књиге се налазе табеле уводних и завршних формула, као и мапа Јапана. Сви ти елементи су корисни за проучавање народне књижевности, као и њено компаративно изучавање. С обзиром на то да до сада нико није проучавао јапанску народну књижевности, нити превео и приредио збирку познатих јапанских народних приповедака, ова књига, прва таква, означава почетак озбиљног проучавања јапанске усмене књижевности код Срба. Књига је, у исти мах, упућена и ширем кругу читалаца, који ће се упознати с јапанском културом на најбољи начин. Треба рећи да је ова књига вредан прилог филолошкој науци и фолклористици. Према рецензенту, проф. др Љиљани Пешикан-Љуштановић, *Јапанске народне приповетке – Nihon no mukašibanaši* обједињује узорну фолклористичку и књижевноисторијску монографију.

Поред ових дела које смо приказали, из ове области, кандидаткиња је објавила велики број радова, што потврђује списак радова, међу којима су „Мотив просаца и тешких задатака – српске и јапанске варијанте“. *Зборник Матице српске за књижевност и језик*, књига LXII, свеска 1. Нови Сад: 2014, стр. 41–56; „Приповест о секачу бамбуса *у јапанској класичној књижевности*“. *Оријенталистичко знамење: сећање на Марију Ђукановић (1923–1983)*. Прир. Анђелка Митровић. Београд: Филолошки факултет, 2016, стр. 187−199.

Поред древне и народне књижевности, кандидаткиња др Васић проучава и модерну књижевност, преводећи дела кључних писаца, међу којима је један од најистакнутијих писаца Огаи Мори. За књиге *Дивља гуска* (*Gan*, Београд: Танеси, 2014) и *Породица Абе и друге приче* (*Abe ichizoku*, Београд: Танеси, 2015), које спадају такође у обавезну литературу за предмет Јапанска књижевност, др Васић написала је поговоре у којима даје прецизан опис Огаијевог живота и дела. Треба нагласити да је опус овог значајног писца јапанске модерне први пут представљен на српском језику. Обе књиге су добро прихваћене од књижевне критике. Неки њени научни радови односе се на дело овога јапанског писца, као што је „Мори Огаи“. (*Летопис Матице српске*, књига 490, свеска 1−2, јул−август 2012, стр. 246).

Др Данијела Васић је високо цењена у културној јавности као књижевни преводилац. Запажена је и као есејиста. Објављује приказе књига и есеје, и тиме јапанску културу приближава српском читалачком кругу. Од приказа можемо поменути следеће: „Док врапци ведро причају”. *Књижевни магазин*, број 130−131, година XII, април−мај 2012, стр. 53−54; или „*Мукашибанаши* – усмено народно благо Јапана“. *Српски књижевни лист*, бр. 16/121, октобар, новембар и децембар 2016, стр. 19.

Поред тога, кандидат је био члан уређивачког одбора научног зборника: *Зборник радова с научног скупа ‘Када се јапански језик сретне с књижевношћу, с Нацукијем Икезавом’* (Nihongo ga bungaku to deau toki: Ikezawa Natsuki to tomo ni),

Филолошки факултет, Београд, 2016. Такође, члан је и међународног уређивачког одбора часописа *Journal of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics* (*J-FLTAL*).

На позив Јапанског друштва за промоцију науке (JSPS), а у оквиру пројекта "JSPS Invitation Fellowship Program for Research in Japan (Short-term)", др Данијела Васић је марта 2015. године боравила у Јапану. На Универзитету Саитама одржала је предавање по позиву, под насловом *A Link Which Connects Nations: The International Dragon-Slayer Motif in Myth and Folklore* (март 2015).

ПОДАЦИ О ОБЈАВЉЕНИМ РАДОВИМА

Списак радова др Данијеле Васић (од избора до доцента: 2012–2016), приложен уз пријаву на конкурс, садржи 56 јединица: 2 монографије; 29 радова у оквиру засебних публикација; 18 радова у оквиру серијских публикација; 2 књиге превода; 5 превода у оквиру серијских публикација.

Њен опсежан списак радова садржи радове из следећих категорија: М14: 4 јединице; М23: 1 јединицу; М24: 4 јединице; М29а: 1 јединицу; М33: 2 јединице; М34: 7 јединица; М36: 1 јединицу; М42: 2 јединице; М51: 2 јединице; М53: 6 јединица; М44: 1 јединицу; М63: 10 јединица.

У складу са важећим Правилником о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду, чланови комисије су закључили да је кандидаткиња испунила све услове из групације друштвено-хуманистичких наука, и предлажу да се изабере у звање ванредног професора.

МИШЉЕЊЕ О ИСПУЊЕНОСТИ ДРУГИХ УСЛОВА ЗА РАД

Оцена резултата педагошког рада

Др Данијела Васић одговорно испуњава наставне обавезе. Држи курсеве из јапанског језика и јапанске књижевности на дипломским (основним и мастер) и докторским студијама. На основним студијама задужена је за предмете: Савремени јапански језик Г-1, Г-2, Г-3, Г-4, Г-5, Ортографија јапанског језика 1 и 2, Тумачење јапанског текста 1, Јапанска књижевност 1 и 2. На мастер студијама: Мит и традиција у јапанској књижевности; а на докторским студијама: Јапанска древна књижевност у компаративном контексту. Учествује у извођењу испита из свих предмета који се тичу језика и књижевности на матичној Групи.

Омиљена је и веома цењена као наставник, предана раду са студентима, што потврђује евалуација студената (Савремени јапански језик за 1, 2, 3. и 4. годину), која се спроводи на крају школске године.

Одлично изводи наставу из главних предмета, који се односе на предмет Јапански језик, прецизно приказујући кључне елементе граматике јапанског језика за почетни и средњи степен. У оквиру предмета Јапанска књижевност иновативно организује предавање који се односи на древну и класичну књижевност Јапана, истински мотивишући студенте.

Предано прати велики број обавезних семинарских радова из предмета Увод у јапанску књижевност (за 1. и 2. годину), Јапанска књижевност (за 2, 3. и 4. годину), као и мастер радова (за 5. годину). Ефикасно обавља и веома сложене припреме свих испита из области јапанског језика и књижевности. Савесно учествује у њиховом извођењу, у раду у комисије наведених предмета .

Посебно треба нагласити да др Васић испољава изузетну одговорност према прихваћеним задацима и у тимском раду. Успешно координира рад са страним лекторима и осталим сарадницима на Групи за јапански језик и књижевност. Кандидаткиња др Данијела Васић један је од сталних чланова *Поетске радионице* коју је покренула проф. др Кајоко Јамасаки као алтернативни облик наставе јапанског језика.

Оцена разултата у обезбеђивању у научно-наставног подмлатка

Савесно води менторство за мастер рад. Под њеном руководством, Страхиња Мићешић је одбранио мастер рад „Мотив духа у збирци *Приче кише и месеца* Уеде Акинарија“ 28. 09. 2015.

Кандидаткиња је успешно обављала дужност као члан комисије за осам мастер радова, као и за одбрану доктопрске дисертације (др Дивна Глумац, „Каузатив и глаголски род у јапанском језику у поређењу са српским језиком“, октобра 2015), што је приказано у прегледу *учешћа у комисији за одбрану завршног рада на мастер студијама*.

Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту

Поред изузетно обимних наставних обавеза, др Данијела Васић се укључује у реализацију научних скупова.

Била је члан Организационог одбора за реализацију међународног научног скупа под називом *Видљиво и невидљиво*, одржаног на Филолошком факултету у Београду, марта 2014, као и скупа из методике наставе јапанског језика, *Мрежа јапанолога Источне Европе*, с темом „Када се јапански језик сретне са књижевношћу”, октобра 2015. Била је главни координатор Међународног научног скупа *Европски дискурс о Јапану* (*XVIII European Discourses on Japan – Okura Momoyo Memorial Symposium*) септембра 2015, у сарадњи са групом угледних светских јапанолога. Кроз већ поменуте активности, показала је изузетну способност за организовања научних конференција.

Учествовала је у реализацији посете делегације Универзитета Окајама, током које је основано Друштво пријатеља Окајама Универзитета у Србији, децембра 2014, као и у делегације Токијског универзитета за стране студије (TUFS), током које је Београдски универзитет добио статус академске институције од стратешког значаја у области јапанологије и наставе јапанског језика (Global Japan Office), у оквиру пројекта Министарства образовања и науке владе Јапана под називом *Top Global University Project* (март 2016).

Стални је члан организационог одбора за реализацију ЈЛПТ (Провера знања јапанског језика као страног у организацији Јапанске фондације), који се од 2009. године редовно одржава на Филолошком факултету у Београду. Оперативни је секретар Управног одбора Друштва јапанолога Србије. Члан је Удружења фолклориста Србије и Европске јапанолошке асоцијације (EAJS).

ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

Узимајући у обзир све наведено – радове др Данијеле васић из области јапанологије, а посебно из јапанске књижевности, као и компаративног проучавања народне књижевности, досада готово сасвим неистражене у Србији – као ињен педагошки и научни рад – Комисија је закључила да др Данијела Васић испуњава услове предвиђене Законом о високом образовању Републике Србије и Критеријумима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду. Комисија

једногласно предлаже Изборном већу Филолошког факултета да др Данијела Васић изабере у звање и на радно место ванредног професора за ужу научну област Јапанологија (предмет: Јапански језик и књижевност).

У Београду
29. 12. 2016.

Комисија:

др Кајоко Јамасаки
редовни професор

др Снежана Самарџија,
редовни професор

др Љиљана Пешикан-Љуштановић,
редовни професор